

Bruksela, 19 września 2018 r.
(OR. en)

Międzyinstytucjonalny numer
referencyjny:
2018/0324 (NLE)

11928/18
ADD 1

WTO 230
MAP 16
MI 616
COASI 216

NOTA

Od: Sekretariat Generalny Rady

Do: Komitet Stałych Przedstawicieli / Rada

Nr dok. Kom.: 11926/18 ADD 1

Dotyczy: Warunki UE dotyczące przystąpienia Australii do GPA

Delegacje otrzymują w załączeniu warunki UE dotyczące przystąpienia Australii do GPA.

WARUNKI UE DOTYCZĄCE PRZYSTĄPIENIA AUSTRALII DO GPA

Z chwilą przystąpienia Australii do Porozumienia w sprawie zamówień rządowych:

– sekcja 2 pkt 3 („Instytucje zamawiające administracji centralnej państw członkowskich UE”) w załączniku 1 do dodatku I Zobowiązania przedstawione przez Unię Europejską otrzymuje brzmienie:

„3. W przypadku towarów, usług, dostawców i usługodawców ze Stanów Zjednoczonych, Kanady, Japonii, Hongkongu (Chiny), Singapuru, Korei, Armenii, wydzielonego obszaru celnego Tajwanu, Penghu, Kinmen i Matsu, Nowej Zelandii i Australii zamówienia udzielane przez wymienione poniżej instytucje zamawiające administracji centralnej, pod warunkiem że nie są oznaczone gwiazdką”;

– w uwadze 2 w uwagach do załącznika 1 do dodatku I Zobowiązania przedstawione przez Unię Europejską wprowadza się następujące zmiany:

„2. Postanowienia art. XVIII nie mają zastosowania do dostawców i usługodawców z Japonii, Korei, Stanów Zjednoczonych i Australii w zakresie podważania udzielenia zamówień dostawcy lub usługodawcy ze Stron innych niż wymienione powyżej, którzy zgodnie z odpowiednimi przepisami prawa UE są małymi lub średnimi przedsiębiorstwami, do czasu, gdy UE uzna, że nie stosują one już środków dyskryminujących na korzyść niektórych małych i mniejszościowych przedsiębiorstw krajowych.”.

Z chwilą przystąpienia Australii do Porozumienia w sprawie zamówień rządowych:

– w uwadze 1 w uwagach do załącznika 2 do dodatku I Zobowiązania przedstawione przez Unię Europejską po lit. g) dodaje się litery w brzmieniu:

„h) zamówienia udzielane przez regionalne i lokalne instytucje zamawiające (instytucje zamawiające jednostek administracyjnych wymienionych na poziomie NUTS 2 i 3 lub mniejszych jednostek administracyjnych zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1059/2003 (z późniejszymi zmianami)) w odniesieniu do towarów, usług, dostawców i usługodawców z Australii;

i) zamówienia o wartości między 200 000 SDR a 355 000 SDR udzielane przez regionalne instytucje zamawiające oraz o wartości między 200 000 SDR a 400 000 SDR udzielane przez podmioty prawa publicznego objęte niniejszym załącznikiem na towary i usługi dla dostawców i usługodawców z Australii;

- j) zamówienia udzielane przez podmioty zamawiające objęte niniejszym załącznikiem na:
- (i) pojazdy silnikowe, jak określono w działach nomenklatury scalonej wymienionych poniżej:
- 8702 Pojazdy silnikowe do przewozu dziesięciu lub więcej osób razem z kierowcą
 - 8703 Samochody i pozostałe pojazdy silnikowe przeznaczone zasadniczo do przewozu osób (inne niż te objęte pozycją 8702), włącznie z samochodami osobowo-towarowymi (kombi) oraz samochodami wyścigowymi
 - 8704 Pojazdy silnikowe do transportu towarów
 - 8705 Pojazdy silnikowe specjalnego przeznaczenia, inne niż te zasadniczo przeznaczone do przewozu osób lub towarów (na przykład pojazdy pogotowia technicznego, dźwigi samochodowe, pojazdy strażackie, betoniarki samochodowe, zamiatarki, polewaczki, przewoźne warsztaty, ruchome stacje radiologiczne)
 - 8711 Motocykle (włączając motorowery) oraz rowery wyposażone w pomocnicze silniki, z wózkiem bocznym lub bez; wózki boczne
 - 8713 Wózki dla osób niepełnosprawnych, nawet z silnikiem lub napędzane mechanicznie w inny sposób
- (ii) części do pojazdów silnikowych, jak określono w działach nomenklatury scalonej wymienionych poniżej:
- 8706 00 Podwozia wyposażone w silniki, do pojazdów silnikowych objętych pozycjami od 8701 do 8705
 - 8707 Nadwozia (włączając kabiny), do pojazdów silnikowych objętych pozycjami od 8701 do 8705
 - 8708 Części i akcesoria do pojazdów silnikowych objętych pozycjami od 8701 do 8705
 - 8714 Części i akcesoria pojazdów objętych pozycjami od 8711 do 8713
 - 8716 Przyczepy i naczepy; pozostałe pojazdy bez napędu mechanicznego; ich części

w odniesieniu do dostawców i usługodawców z Australii.”;

– w uwadze 2 w uwagach do załącznika 2 do dodatku I Zobowiązania przedstawione przez Unię Europejską wprowadza się następujące zmiany:

„2. Postanowienia art. XVIII nie mają zastosowania do dostawców i usługodawców z Japonii, Korei, Stanów Zjednoczonych i Australii w zakresie podważania udzielenia zamówień dostawcy lub usługodawcy ze Stron innych niż wymienione powyżej, które zgodnie z odpowiednimi przepisami prawa UE są małymi lub średnimi przedsiębiorstwami, do czasu, gdy UE uzna, że nie stosują one już środków dyskryminujących na korzyść niektórych małych i mniejszościowych przedsiębiorstw krajowych.”.

Z chwilą przystąpienia Australii do Porozumienia w sprawie zamówień rządowych w uwadze 6 w uwagach do załącznika 3 do dodatku I Zobowiązania przedstawione przez Unię Europejską po lit. r) dodaje się litery w brzmieniu:

„s) zamówienia udzielane przez podmioty zamawiające działające w następujących obszarach:

- (i) produkcja, transport lub dystrybucja wody pitnej objęte niniejszym załącznikiem;
- (ii) produkcja, transport lub dystrybucja energii elektrycznej objęte niniejszym załącznikiem;
- (iii) infrastruktura lotniskowa objęta niniejszym załącznikiem;
- (iv) porty morskie lub śródlądowe lub inne terminale objęte niniejszym załącznikiem;
- (v) miejskie przewozy kolejowe, tramwajowe, trolejbusowe lub autobusowe objęte niniejszym załącznikiem; oraz
- (vi) transport kolejowy objęty niniejszym załącznikiem

w odniesieniu do dostaw, usług, dostawców i usługodawców z Australii.”.
